

Kraftfahrzeug-Typblatt

	<u>Mitteilung</u>	
	Allgemeine Betriebserlaubnis Nr.	8595
	erteilt vom Kraftfahrt-Bundesamt am	17. Januar 1973
für die	Personenkraftwagen	
Typ:	124 CS 1	
Hersteller:	Fiat S. p. A., Turin/Italien,	
Vertrieb durch die Firma:	Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn	
Rufstelle:	--	

Auflagen der Allgemeinen Betriebserlaubnis:

Die Allgemeine Betriebserlaubnis Nr. 8595 wurde am 16. Juli 1975
gelöscht.

Die mit ihrer Erteilung verliehenen Befugnisse sind aufgehoben.

Kraftfahrzeug-Typblatt

Allgemeine Betriebserlaubnis: Nr. 8595
erteilt vom Kraftfahrt-Bundesamt am 17. Januar 1973

Für die	Personenkraftwagen
Typ:	124 GS 1
Hersteller:	Fiat S. p. A., Turin/Italien
Vertrieb durch die Firma:	Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn
Prüfstelle:	Technischer Überwachungs-Verein Stuttgart e. V., Stuttgart

Auflagen der Allgemeinen Betriebserlaubnis:

Beim Ausstellen der Fahrzeugbriefe ist auf Seite 2 unter Nr. 33, Bemerkungen, einzutragen:

"Mit der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 8595 hat das Kraftfahrt-Bundesamt genehmigt, daß - abweichend von § 60 Abs. 2 StVZO - das hintere Kennzeichen in einem Vertikalwinkel von 10° entgegen der Fahrtrichtung geneigt ist."

Abs. 1

Erteilte Registriernummern (Artikel 3/der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20. 3. 1970 (70/220/EWG)):

10656 OM (Italien)	5-Gang-Getriebe
10978 OM (Italien)	4-Gang-Getriebe

Im übrigen gelten die im anliegenden Gutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Stuttgart e. V. vom 6. 11. 1972 festgehaltenen Angaben.

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis 8595

Technischen Überwachungs-Verein Stuttgart o. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle
Stuttgart

An des Fahrzeugs: Personenkraftwagen	Typ: 120 CS 1	Besitzer/Vorbesitzer: <u>Karl G. v. ...</u> Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 75 Heilbronn/Neckar
---	------------------	--

សំណើសុំបញ្ជាក់:

Personenkraftwagen, offen, mit Seitenverdeck, zweifürig, 6 Nitrolitres davon 2 Benzoltrac.

Zu den Angaben des Kraftfahrzeugheiles

1. Art des Kraftfahrzeuges: Personenkraftwagen 2. Fahrzeugtyp: Mini S.p.A., Turin/Italien Hersteller: 126 CS 1 Typ: 126 CS 1	3. Antriebsmaschine: Hersteller: Mini S.p.A., Turin/Italien Typ: 1300 A1 1.600 Antriebsart: Verbrennungsmaschine-Ottomotor Leistung: 112 PS bei 6000 U/min bei Elektrom.: 1750 kW Hubraum (abgerundet): 1750 cm³ Hubraum (tatsächlicher): 1750 cm³
4. Aufbau: Hersteller: Mini S.p.A., Turin/Italien Art: offen Sitzplätze (einschl. Führerplatz): 2 davon Noeitzte: - Stehtplätze: - Liegeplätze: - Laderaum: Länge: - mm Breite: - mm Höhe: - mm Ladeeffizienz (b. Kombi): - m² Fassungsvermögen (bei Kesselwagen): - m³	5. Gewicht: Leergewicht: 950 kg Nutzlast (b. Fz. m. Güterlader): - kg Auflagekraft (b. Selbstfahrg.): 1300 kg Zul. Gesamtgewicht: 1500 kg Zul. Achslasten: vord.: 700 kg hinten: 700 kg
6. Fahrweise: Art: Rechtslenkung Räderzahl (ohne Ersatzräder): 4 Zahl der angetr. Achsen: 1 Radstand: 2280 mm Art der Bereifung: vorn: (einf. - 100%) Luft - Reifen hinten: (einf. - 100%) Luft - Reifen Größte Größe der Bereifung: 165 HR 13 (v. Zgm. zul. Größen): vorn: 165 HR 13 hinten: 165 HR 13	7. Art der Betriebsbremse: Hydraulik, Saugl., elektr. 8. Anhängerkupplung: kein Typ: - Prüfzeichen: - 9. Höchstgeschwindigkeit: 150 km/h 10. Standgeräusch: 4500 dB (A) (ermittelt bei U/min d. Antriebsmaschine) Fahrgeräusch: 82 dB (A) 11. Motorbremsegeräusch: Ebene: - dB (A) Höhe: - dB (A)

Technische Überwachungs-Verein Stuttgart e. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typenstelle
Stuttgart

Art des Fahrzeugs: Personenkraftwagen	Typ: 124 CS 1	Hersteller/Vertriebsfirma: Fiat S.p.A., Turin/Italien Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn/Neckar
Weitere technische Angaben		
12. Antriebsmaschine: Zahl der Zylinder: 4 Kühlung: Wasser/ Luft Funkentstört: ja/ nein Typ: Viertakt Bohrung: 86 mm Kolbenhub: 79,2 mm	13. Maße über alles (einschl. Verdeck oder Spritzblech): Länge: 3870 mm Breite: 1520 mm Höhe: 1590 mm	
14. Fahrwerk: Felgenreöße, vorn: 5 J x 13 1) mitten: 5 J x 13 1) hinten: 5 J x 13 1) Breite d. Überstr. Ringfläche: 1700 mm Größe d. äußeren Radius: 12000 mm Fahrzeuggewicht (o. Fahrerhaus): - kg Fahrzeuggewicht (m. Fahrerhaus): - kg Tragfähigkeit des Fahrgestells: - kg Schalldämpfer, Art: Vorschalldämpfer; Reflexionsdämpfung; Haupteschalldämpfer dahinter Typ: Luftfilter: FIAT-IGM 4920 S; 2 Vorschalldämpfer FIAT-DGM 7233 BS u. Hersteller: Fiat S.p.A., Turin Auspuffrohr, Lage: Am Fahrzeugende rechts / 1 Haupteschalldämpfer: FIAT-DGM 3860 S Mündung: nach hinten gerichtet, waagrecht Sitz des Fabrikschildes: Auf der Stirnwandoberseite rechts angebracht Sitz der Fahrgestellnummer: Am Stirnwandoberkante rechts einmessen Sitz der Motornummer: Am Motorblock links, oberhalb Nocken Fahrzeuggestellnummer-Serie: 124 CS 1 - 0054850 u. 01124 Abmessung des hinteren Kennzeichens: 340 x 200 mm Zul. Anhängelast: Anhänger mit Bremse: 800 kg Anhängelast ohne Bremse: 500 kg Spurweiten (nur für Zgm.): vorn: 1346 mm hinten: 1316 mm		
Kraftübertragung: Getriebeart: Manuell-Mechanischgetriebe, synchr. Hersteller: Fiat S.p.A., Turin Anzahl der Gänge: 4 V / 1 R Übersetzung in den Gängen: 1. 3,797; 2. 2,412; 3. 1,771; 4. 1,344 Übersetzung des Ausgleichgetriebes: 1 = 3,9 Gesamtübersetzung, Motor/Achse: 14,808 / 6,483 / 5,400 / 2,41 Stufenlosbremsanlage mit Unterbrechung des Antriebs zweikreisiger Übertragungseinrichtung (Bremskraftregler hinten) Seilzug-Übertragung auf mech. Bremsanlage auf alle Räder wirkend auf Hinterräder wirkend Art der Verriegelung: Betriebsbremse: Hersteller: Fiat S.p.A., Turin/Italien Typ: 124 BS Bei Druckluft Höhe des Vorratsdruckes: - atü Luftbehälter, Anzahl: - Inhalt: - m³ 1) Kupplertiefe: e = 29 mm bei Stahl-Federbrems, 27 mm bei Verbund-Federbrems 2) Kupplertiefe: e = 27 mm, Kennzeichnung: FIAT 124 - 5 2 00000000 Spurweite, vorn: 1350 mm, hinten: 1320 mm.		

zu
Kz.-Br. I

Geprüfter

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis 1995
nach / des

Technischer Überwachungs-Verein Stuttgart e. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Stuttgart
Stuttgart

Art des Fahrzeuges:	Typ:	Hersteller/Vertriebsfirma:
Personenkraftwagen	104 CD 1	Mercedes-Benz, Stuttgart Deutsche Flak-Industrie Vf Heilbronn

Bremsen (Forts.):

Betriebsbremse:		Feststellbremse:	
Bremsen durchmesser vorn:	160 mm		
miten:	mm		
hinten:	160 mm		
Bremsbackenbreite:	vorn: mm		
	miten: mm		
	hinten: mm		
Wirksame Bremsfläche:	vorn: 124 cm²		
	miten: cm²		
	hinten: 124 cm²		
Übersetzung bis zum Anschlag:	1:1	Übersetzung bis zum Anschlag:	1:1
Erreichte Abbremsung (beladen):	24 %		
Aufgewendete Betätigungskraft:	25 kg/dm²	(ohne Druckluftunterstützung)	
Erreichte Abbremsung (unbeladen):	%		
Aufgewendete Betätigungskraft:	kg/dm²	(ohne Druckluftunterstützung)	
Prüfzeichen des Bremsbelages:			
Gebrauchsklasse bzw. Temperaturbereich:			
Bremsenschluß mit Anschlag:	ja/nein	Typ: PNEUMATIK V 3051 C	
Wirkungsweise:		Zusatzbremse:	
Hersteller:			
Typ:			
Erreichte Abbremsung (beladen):		Gefälle: % Länge der Gefälle	
		Ausgangsgeschwindigkeit:	
		Gang:	
		Dauerleistungswinkel:	
Erreichte Abbremsung (unbeladen):		Ausgangsgeschwindigkeit:	
		Gang:	

17. Fahrzeugmaße:			
Scheinwerfer:	Prüfz.	100 mm	33
Höhe über der Fahrbahn:		100 mm	
Begrenzungsleuchten:	Prüfz.	100 mm	33
Abstand von der breitesten Stelle des Fz.-Umrisses:		100 mm	
Schlussleuchten:	Prüfz.	100 mm	33
Höhe über der Fahrbahn:		100 mm	
Abstand von der breitesten Stelle des Fz.-Umrisses:		100 mm	
Bremsleuchten:	Prüfz.	100 mm	33
Höhe über der Fahrbahn:		100 mm	
Ort der Anbringung:		100 mm	
Kennzeichenbeleuchtung:	Prüfz.	100 mm	33
Höhe über der Fahrbahn:		100 mm	
Rückstrahler:	Prüfz.	100 mm	33
Höhe über der Fahrbahn:		100 mm	
Abstand von der breitesten Stelle des Fz.-Umrisses:		100 mm	

zu
Kfz.-Bf. I

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis 8395
des
Technischen Überwachungs-Vereins (TÜV) e. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle
Stuttgart

Art des Fahrzeuges: Personenkraftwagen	Typ: 100 00 1	Hersteller/Vertriebsfirma: Fiat, Fiat, Fiat/Stalder Inbetrieb: Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn/Neckar
Fahrzeugschilder (Fors.):		
Parkleuchte: -	Prüfz.: -	
Ort der Anbringung:		
Höhe über der Fahrbahn:		
Kennleuchte:	Prüfz.: -	
Ort der Anbringung:		
Zusätzl. Scheinwerfer: 2	Prüfz.: D 40 wahlw. VOR	
Höhe über der Fahrbahn:	490 mm	
Fahrtrichtungsanzeiger: 2	Prüfz.: vorn: 1 - 2 3 6074	seitlich: 0 1 2 3 6074 hinten: 0 1 2 3 6074
Rückspiegel, Anzahl: 2	Innen: in Mitte über Windschutzscheibe	
Ort der Anbringung:	außen: links, in Nähe Vorderräder	
Windschutzscheiben	Prüfz.: D 40 wahlw. VOR	Heizung, Art: Wasserpumpe
Seitenscheiben	Prüfz.: D 39 / 0590 VSP	Prüfz.: -
Rückscheiben	Prüfz.: D 24	
Innenscheiben	Prüfz.: -	
Schallzeichen, Art: 2 elektromagnet. Hörner	Fahrtisnreibe, Prüfz.: -	
Leistung: 100	Geschwindigkeitsmesser: ja/nein	
Prüfz.: EOK 2010 EA	DIN-phon	

18. Besondere technische Angaben:

Max. Drehmoment des Motors:	14,6 mkg	Batterie, Anzahl:	2
Vord. Überhangwinkel:	26 °	Nennspannung je Batterie:	12 V
Hint. Überhangwinkel:	18 °	Nennkapazität je Batterie:	45 Ah
Ein- oder Zweileitungsbramsen:	-	Lichtmaschine, Nennleistung:	350 W
Bodenfreiheit bei voller Beladung:	120 mm	Nennspannung:	12 V
Kleinsten Spurbreis-Ø:	6850 mm	Anlasser, Nennleistung:	100 W
V min (kleinste Dauergeschwindigkeit):	10 km/h	Nennspannung:	12 V
Transitlademaß eingehalten:	ja/nein	Seilwinde:	200 kg
Bauchfreiheit:	120 mm	Spill:	100 kg
Wattiefe:	270 mm	Fahrbereich:	100 km

19. Technische Angaben zu weiteren Ausführungen:

Bei wahlweisen Einbau eines 5-Gang-Wechselgetriebes (Zusatz):

Ziff. 3. Antriebsmaschinen:

Leistung: 110 PS/6000 U/min.

Ziff. 9. Höchstgeschwindigkeit:

185 km/h

Ziff. 10. Standgeräusch:

80 dB(A)

(ermittelt bei 4500 U/min der Antriebsmaschine)

Fahrgeräusch:

80 dB(A)

zu
Kfm.-Bef. 1

Gutachten

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebslaubnis 8595

Blatt
1 v.

Technischen Berechnungen des Vereins Stuttgart e. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle
Stuttgart 40

An des Fahrzeuges:	Typ:	Hersteller/Vertriebsfirma:
Personenkraftwagen	LD 68 1	Fiat S.p.A., Turin/Italien Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Reilbrunn/Neckar

Fortsetzung zu

Ziff. 15. Technische Angaben zu weiteren Ausführungen:

Ziff. 15. Fahrzeug:

Schalldämpfer, Art: Reflexions-/Absorptionsdämpfung

1 Vorschalldämpfer, Typ: FIAT-DSM 10695 10
1 Hauptschalldämpfer, Typ: FIAT-DSM 10695 AB

Hersteller: Fiat S.p.A., Turin/Italien

Auspuffrohr, Lage: An Fahrzeugende rechts waagrecht

Mündung: nach hinten gerichtet.

Ziff. 15. Kraftübertragung:

Getriebeart: 5-Gang-Wechselgetriebe, synchronisiert

Hersteller: Fiat S.p.A., Turin/Italien

Anzahl der Gänge: 5 V / 1 R

Übertragung in den
Gängen: 3,667/ 2,30/ 1,361/ 1/ 0,841; rückw.: 1,326

Übertragung des
Ausgleichsgetriebes: 4,3

Gesamtübertragung:
Motor/Räder: 10,768/ 9,03/ 1,326/ 4,3/ 3,786; rückw.: 27,267

Ziff. 16. Besondere technische Angaben:

Max. Drehmoment des Motors: 19,5 Nm

Wahlbereich: 520. Nm

mit Fotok.
zu
Ktz.-Brt.:

Vorschriften
zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis 9595
des
Technischen Überwachungs-Vereins Stuttgart e. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle
Stuttgart

Art des Fahrzeugs:	Typ:	Hersteller/Vertriebsfirma:
Personenkraftwagen	1200 CS 1	Fiat SpA, Turin/Italien Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn/Neckar

20. Angaben über evtl. Ausnahmen von den Vorschriften
der StVZO/BOKraft und Begründung hierzu:

Abweichend von § 60 Abs. 2 Satz 3 StVZO ist das hintere Kennzeichen um 9° 30' entgegen der Fahrtrichtung geneigt. Die konstruktiv bedingte Neigung der Karosserie-Rückwand in Verbindung mit der Anbringung der Kennzeichenleuchte 1520 eine andere Anbringung desentlichen Kennzeichens nicht zu. Das Kennzeichen ist auf 25 m Entfernung bei Tage - und ausgeleuchtet bei Dunkelheit - gut lesbar.

Die Erteilung einer Ausnahmegeheimung wird befürwortet.

Gutachten

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis 8595

des
Technischen Überwachungs-Vereins Stuttgart e. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle
Stuttgart

Art des Fahrzeuges: Personenkraftwagen	Typ: 124 CS I	Hersteller/Vertriebsfirma: Fiat S.p.A., Turin/Italien Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn/Neckar
---	------------------	--

21. Sonstiges und Anlagen zum Typgutachten:

Sonstiges:

1. Die Motoren sind nach VDM 0879 funktentstört. Die Funkentstörmittel sind mit Funkstörzeichen gekennzeichnet.
2. Der Vorratsbehälter für die Scheibenwaschanlage hat 2 ltr. Inhalt.
3. Befestigungspunkte für Sicherheitsgurte sind für alle Sitze vorhanden.
4. Ein mechanischer Bremslichtschalter ist eingebaut.
5. Die Fahrzeuge besitzen als Sicherung gegen unbefugte Benutzung im Sinne des § 38a StVZO ein Lenkschloß mit der Kennzeichnung "90030" (s. Anlage).
6. Die Fahrzeuge sind mit einer Warnblinkanlage gem. § 53a Abs. 4 StVZO ausgerüstet.
7. Das Fahrzeug wurde bezüglich des Abgasverhaltens durch die italienische Behörde entsprechend der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20.3.1970 (70/220/EWG) geprüft. Die entsprechende Mitteilung über die Durchführung der Richtlinie ist hier noch nicht bekannt.
8. Die Verkaufsbezeichnung des Fahrzeugs lautet: 124 Sport-Spider 1600.
9. § 20 Abs. 4 StVZO

Abweichend von den Angaben des vorstehenden Gutachtens werden teilweise auch andere geprüfte bzw. bauartgenehmigte Fahrzeugteile verwendet.

Die betreffenden Ziffern des Gutachtens erhalten demgemäß die folgenden Zusätze:

Zu Ziff. 17. Fahrzeugteile:

Scheinwerfer:
Prüfzeichen:

oder andere für Fahrzeuge dieser Art
mit internationalen Prüfzeichen
(E) gekennzeichnete Scheinwerfer
gleicher Anbauart

Begrenzungsleuchten:
Prüfzeichen:

oder andere bauartgenehmigte Begrenzungsleuchten gleicher Anbauart

Gutachten

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis 8595

des
Technischer Überwachungs-Verein Stuttgart e. V.
Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr - Typprüfstelle
Stuttgart

Art des Fahrzeuges: Personenkraftwagen	Typ: 124 CS 1	Hersteller/Vertriebsfirma: Fiat S.p.A., Turin/Italien Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn
---	------------------	---

Fortsetzung zu
21. Sonstiges und Anlagen zum Typgutachten:

Sonstiges:

9. § 26 Abs. 4 StVZO

Zu Ziff. 17. Fahrzeugteile:

Schleulleuchten: Prüfzeichen:	oder andere bauartgenehmigte Schleulleuchten gleicher Anbauart
Bremsleuchten: Prüfzeichen:	oder andere bauartgenehmigte Bremsleuchten gleicher Anbauart
Beleuchtungseinrichtungen für seitliche Kennzeichen: Prüfzeichen:	oder andere bauartgenehmigte in gleicher Anbauart befindliche Beleuchtungseinrichtungen für seitliche Kennzeichen
Rückstrahler: Prüfzeichen:	oder andere bauartgenehmigte Rückstrahler gleicher Anbauart sowie mindestens gleicher Größe
Fahrtrichtungsanzeiger: Prüfzeichen:	oder andere für Fahrzeuge dieser Art und für den betreffenden schwedischen bauartgenehmigte Fahrtrichtungsanzeiger gleicher Anordnung
Scheiben aus Sicherheitsglas:	
a) Windschutzscheiben: Prüfzeichen:	oder andere bauartgenehmigte Scheiben aus Sicherheitsglas gleicher Art
b) Sonstige Scheiben: Prüfzeichen:	oder andere bauartgenehmigte Scheiben aus Sicherheitsglas gleicher Art oder solche nach Paragraph 27

Kraftfahrzeug-Typblatt

Nachtrag I

Allgemeine Betriebserlaubnis Nr.
erteilt vom Kraftfahrt-Bundesamt am

8595

6. September 1973

Für die	Personenkraftwagen
Typ:	124 GS 1
Hersteller:	Fiat S. p. A., Turin/Italien
Vertrieb durch die Firma:	Deutsche Fiat Aktiengesellschaft, 71 Heilbronn
Prüfstelle:	Technischer Überwachungs-Verein Stuttgart e.V., Stuttgart

Auflagen der Allgemeinen Betriebserlaubnis:

Die Auflage der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 8595 erhält hinsichtlich der Eintragungen in die Fahrzeugbriefe nunmehr folgende Fassung:

Beim Ausstellen der Fahrzeugbriefe ist. u.a. einzutragen:

auf Seite 2 unter Nr. 33, Bemerkungen:

"Mit der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 8595, Nachtrag I,
hat das Kraftfahrt-Bundesamt genehmigt, daß - abweichend von

§ 45 Abs. 1 StVZO - die Abbläseinrichtung am
Kraftstoffbehälter fehlt,

§ 60 Abs. 2 StVZO - das hintere Kennzeichen
in einem Vertikalwinkel von 10° entgegen der
Fahrtrichtung geneigt ist."